

6

prin-ci-pa - li con - fir - ma me, con - fir -

- tu prin-ci-pa - li con - fir - ma me, con -

- li, prin-ci - pal - li con - fir - ma me, con - fir - ma

ma me, con - fir - ma me, con - fir - ma me, con -

- fir - ma me, con - fir - ma me, con - fir - ma me, con -

me, con - fir - ma me, con - fir - ma me, con - fir - ma

12

- fir - ma me, con - fir - ma me, con - fir - ma me, con - fir - ma

- ma me, con - fir - ma me, con - fir - ma me, con - fir -

me, con - fir - ma me, con - fir - ma me, con - fir - ma

Miserere

me, con - fir - ma me, con-fir - ma me, con-fir - ma me.
- - - ma me, con - fir - ma, con-fir - ma me.
me, con - fir-ma me, con - fir - ma, con-fir - ma me.

8. Docebo iniquos vias tuas

[Andante Largo]

[SOLO]

ALTO

Do-ce - bo in - i - quo svi - as tu - as,

4

do-ce - bo in - i - quo svi - as tu - as, et im - pi - i ad te con - ver -

Miserere

7

- ten - tur, et im - pi ad te con -

11

A. - ten - tur.

TENOR [SOLO]

T. Li - be - ra me de san-gui-ni-bus De -

15

us, De - us sal - u - tis me - ae, et ex - sul - ta - bit lin - gua

19

me - a jus - ti - ti - am tu - am, jus - ti - ti - amtu -

*The dotting of the bass suggests that this mode of performance may be continued up to b.23 in both voice and continuo.

Miserere

SOPRANO 1 [SOLO]

S.1

SOPRANO 2 [SOLO]

T.

B.

BASS [SOLO]

Do - mi-ne, Do - mi-ne la - bi-a me - a a -

Do - mi-ne,

am.

Do - mi-ne,

25

S.1

- pe - ri - es,

S.2

et os

Do - mi-ne, Do - mi-ne la - bi-a me - a a - pe - ri - es,

B.

Do - mi-ne, Do - mi-ne la - bi-a me - a a - pe - ri - es,

27

me - um an-nun - ti - a - bit, et os me - um an-nun - ti - a - bit

et os me - um an-nun - ti - a - bit lau - - dem tu - -

et os me - um an-nun - ti - a - bit lau - - dem tu - -

Miserere

29

lau - dem, lau - - - - - dem, lau - dem, lau - dem tu - - -
- am, et os me-um an-nun - ti - a - - bit lau - dem tu - - -
- am, et os me-um an-nun - ti - a - - bit lau - dem tu - - -
- am, et os me-um an-nun - ti - a - - bit lau - dem tu - - -

32

- am, et os me-um an-nun - ti - a - - bit lau - - - dem -
- am, et os me-um an-nun - ti - a - - bit lau - - - dem tu - - -
- am, et os me-um an-nun - ti - a - - bit lau - - - dem
- am, et os me-um an-nun - ti - a - - bit lau - - - dem

35

tu - am, lau - - - - - dem tu - am.
- - am, lau - - - - - dem tu - - - am.
tu - am, lau - - - - - dem tu - am.

Miserere

ALTO [SOLO]

A. *Quo - ni-am si vo - lu - is - ses sac - ri - fi - ci - um, de - dis*

TENOR [SOLO]

T. *Quo - ni-am si vo - lu - is - ses sac - ri - fi - ci - um, de - dis*

B. *Quo - ni-am si vo - lu - is - ses sac - ri - fi - ci - um, de - dis*

- sem u - ti - que, ho - lo - cau - stis non

- sem u - ti - que, ho - lo - cau - stis

- sem u - ti - que, ho - lo - cau - stis

de - lec - ta

non de - lec - ta

non de - lec - ta - be - ris, non de - lec - ta

Miserere

46

be-ris,
non de - lec - ta - be-ris, non
be-ris,
non de - lec - ta - be-ris, non
be-ris,
non de - lec - ta - be-ris, non

48

be-ris, non de -
de - lec - ta - be-ris, non
de - lec - ta - be-ris, non

50

le - ta - be - ris.
de - lec - ta - be - ris.
de - lec - ta - be - ris.

Miserere

Segue

9. Sacrificium Deo spiritus contribulatus

Largo

[TUTTI]

SOPRANO 1 {

SOPRANO 2 {

ALTO {

TENOR {

BASS {

Largo

8

{

tus, cor con - tri - tum, con - tri - tum et hu - mi - li -

{

tus, cor con - tri - tum, con - tri - tum et hu - mi - li -

{

tus, cor con - tri - tum, cor con - tri - tum et hu - mi - li -

{

tus, cor con - tri - tum, cor con - tri - tum et hu - mi - li -

{

tus, cor con - tri - tum, cor con - tri - tum et hu - mi - li -

{

tus, cor con - tri - tum, cor con - tri - tum et hu - mi - li -

Miserere

15

- a - - tum, De - us, non des-pi - ci - es, De - us, non
 - a - - tum, De - us, non des - pi - ci - es, De - us, non
 - a - - tum, De - us, non des - pi - ci - es, De - us, non
 - a - - tum, De - us, non des-pi - ci - es, De - us, non
 - a - - tum, De - us, non des-pi - ci - es, De - us, non
 - a - - tum, De - us, non des - pi - ci - es, De - us, non

21

des - pi - ci - es, cor con - tri-tum et hu-mi-li - a - tum,
 des - pi - ci - es, cor con - tri-tum et hu-mi-li - a - tum,
 des - pi - ci - es, cor con - tri - - tum, et hu - mi - li - a - tum,
 des - pi - ci - es, cor con - tri - - tum et hu - mi - li - a - tum,
 des - pi - ci - es, cor con - tri - - tum et hu - mi - li - a - tum,

Miserere

28

De - us, non des - pi - ci - es, non _____ des - pi - ci - es,
 De - us non _____ des - pi - ci - es, De - us, non des -
 De - - - us, non des - pi - ci - es, non, _____ non des -
 De - - us, non des - pi - ci - es, non _____ des -
 De - - us, non des - pi - ci - es, non des - - pi - ci - es,

35

— non des - pi - ci - es.
 - pi - - - ci - es.
 - pi - - ci - es.
 - - - pi - ci - es.
 non des - pi - ci - es.

Miserere

10. Benigne fac Domine

[Poco Allegro]

[SOLO]

BASS

Be-nig - ne fac Do - mi-ne, be-nig - ne fac Do - mi-

- ne in bo - na vo-lun - ta - te tu - a Si - on, in bo - na

vo - lun - ta - te tu - a Si - on, ut ae -

- di - fi - cen - tur mu - ri Je - ru - sa - lem, ae - di - fi - cen - tur mu - ri Je - ru -

Miserere

13

salem,
ut ae - di - fi - cen-tur

mu - ri Je - ru - sa - lem, ae - di - fi - cen-tur mu - ri Je - ru - sa - lem,

— Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem, — Je - ru - sa - lem.

22

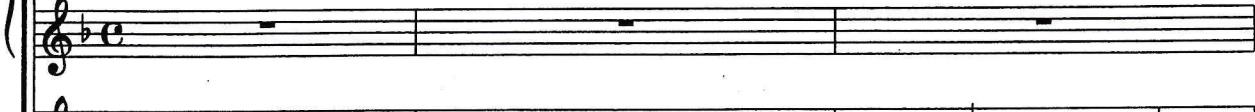
Miserere

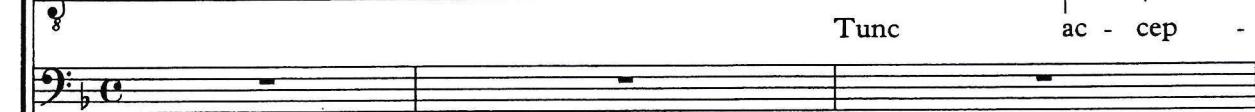
Segue

11. Tunc acceptabis sacrificium justitiae

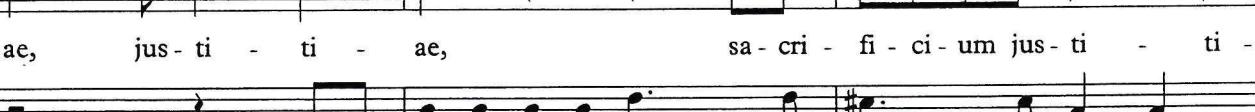
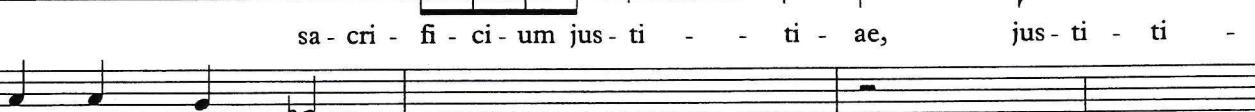
Allegro
[TUTTI]

SOPRANO 1 {

 SOPRANO 2 {

 ALTO {

 TENOR {

 BASS {


Allegro




Miserere

7

- ae, jus - ti - - - ti - ae, sa - cri - fi - ci - um jus -
- ae, sa - cri - fi - ci - um jus - ti - - ti - ae, jus - ti - - ti - ae,
ac - cep - ta - - bis sa - cri - fi - ci - um jus - ti - - ti - ae,
- ti - - ti - ae, sa - cri - fi - ci - um jus -
sa - cri - fi - ci - um jus - ti - - ti - ae, jus - ti - - ti -

10

- ti - - ti - ae, sa -
tunc ac - cep - ta - - bis sa - cri - fi - ci - um jus - ti -
sa - cri - fi - ci - um jus - ti - - ti - ae, tunc ac -
- ti - - ti - ae, sa - cri - fi - ci - um jus - ti - - ti - ae, sa - cri -
- ae, tunc ac - cep -
sa - cri -

Miserere

13

- cri - fi - ci - um jus - ti - ae, sa - cri - fi - ci - um jus - ti - ae,
- ae, jus - ti - - ti - ae, tunc
- cep - ta - - bis sa - cri - fi - ci - um jus - ti - ae,
- fi - ci - um jus - ti - ae, jus - ti - ti - ae, tunc ac - cep -
- ta - - bis sa - cri - fi - ci - um jus - ti - - ti - ae,

16

- ae, tunc ac - - cep - ta - -
- ac - cep - ta - - bis sa - cri - fi - ci - um jus - ti - -
- sa - cri - fi - ci - um jus - ti - - ti - ae, jus -
- ta - - bis sa - cri - fi - ci - um jus - ti - - ti - ae,
- tunc ac - cep - ta - - bis sa - cri -

Miserere

19

- bis sa - cri - fi - ci - um jus - ti - ae, tunc
 - ae, jus - ti - - ti - ae, sa - cri - fi - ci - um jus - ti -
 - ti - - ae, jus - ti - ti - ae, sa - cri - fi - ci - um jus - ti -
 sa - cri - fi - ci - um jus - ti - - ti - ae, sa - cri - fi - ci - um jus -
 - fi - ci - um jus - ti - - ae, jus - ti - - - - - - - - - -
 22
 ac - cep - ta - - - bis sa - cri - fi - ci - um jus - ti - - -
 - ae, sa - cri - fi - ci - um jus - ti - - - ae, jus - ti - - -
 - ae, sa - cri - fi - ci - um jus - ti - - - ae, jus - ti - - -
 - ti - - - ti - ae, sa - cri - fi - ci - um jus - ti - - -
 - ae, sa - cri - fi - ci - um jus - ti - - - - - - - - - -

Miserere

25

[a] [a] [a]

ti - ae, ob - la - ti - o - nes et ho - lo - cau - sta,
 ti - ae, ob - la - ti - o - nes et ho - lo - cau - sta,
 ti - ae, ob - la - ti - o - nes et ho - lo - cau - sta,
 ti - ae, ob - la - ti - o - nes et ho - lo - cau - sta,
 ti - ae, ob - la - ti - o - nes et ho - lo - cau - sta,

30

tunc im - po - nent, tunc im - po - nent
 tunc im - po - nent, tunc im - po - nent
 tunc im - po - nent, tunc im - po - nent su - per al -
 tunc im - po - nent, tunc im - po - nent
 tunc im - po - nent, tunc im - po - nent

Miserere

46
34

su - per al - ta - re tu - um vi - tu - los,
 su - per al - ta - re tu - um vi - tu - los, al -
 ta - re tu - um vi - tu - los, al -
 su - per al - ta - re tu - um vi - tu - los,
 su - per al - ta - re tu - um vi - tu - los, al -

38

al - ta - re tu - um vi - tu - los.
 - ta - re tu - um vi - tu - los.
 - ta - re tu - um vi - tu - los.
 al - ta - re tu - um vi - tu - los.
 - ta - re tu - um vi - tu - los.

Miserere

12. Gloria Patri et Filio

Soprano 1

Soprano 2

Alto

Tenor

Bass

Spiritoso

Glo- ri - a Pa - tri et Fi - li - o,
Glo- ri - a Pa - tri et Fi - li - o,
Glo- ri - a Pa - tri et Fi - li - o,
Glo- ri - a Pa - tri et Fi - li - o,
Glo- ri - a Pa - tri et Fi - li - o,

et Spi - ri - tu - i Sanc - to, si-cut e-rat in prin-
et Spi - ri - tu - i Sanc - to, si-cut e-rat in prin-
et Spi - ri - tu - i Sanc - to, si-cut e-rat in prin-
et Spi - ri - tu - i Sanc - to, si-cut e-rat in prin-
et Spi - ri - tu - i Sanc - to, si-cut e-rat in prin-

Miserere

15

- ci-pi-o, et nunc, et sem - per;

21 Allegro

et in sae - cu - la sae - cu - lo - rum, a - men, a - - -

et in sae - cu - la sae - cu - lo - rum,

Allegro

Miserere

25

men, a
a - men, a -
et in sae - cu-la sae-cu-lo-rum, a - men, a -
et in

29

men, a - et in sae - cu-la sae-su-lo-rum, a -
 men, a - men, a - men, a - men, a -
 men, a - men, a - men, a - men, a -
 sae - cu-la sae-su-lo-rum, a - men, a -

Miserere

33

men, a men,
men, a men,
men, a men, a men,
a men, a men,
men,

37

et in sae - cu-la sae-cu-lo-rum, a - men,
a -

et in sae - cu-la sae-cu-lo-rum, a - men, a - men,
men, a - men, a - men,

men, a - men, a - men, a - men,

et in sae - cu-la sae-cu-lo-rum, a - men, a -

Miserere

41

men,
men, a - men,
a - men,
men,

46

a -
et in sae-cu-la sae-cu-lo-rum, a - men, a -

Miserere

51

et in sae - cu-la sae-cu-lo-rum, a
et in sae - cu-la sae-cu-lo-rum, a
men, a
men, a
et in sae - cu-la sae - cu-lo - rum, a

55

men, a
men,
men, a
men, a
men, a
men, a

Miserere

59

This section contains five staves of musical notation. The top three staves represent voices (two sopranos and one alto), and the bottom two staves represent the piano's bass and treble clef staves. The music consists of eighth and sixteenth note patterns with various dynamics and accidentals. Measure 59 concludes with a fermata over the alto staff, followed by measure 60 which begins with a bass note. Measures 61 and 62 continue the vocal and harmonic patterns.

63

This section contains five staves of musical notation. The top three staves represent voices (two sopranos and one alto), and the bottom two staves represent the piano's bass and treble clef staves. The vocal parts sing "men," while the piano provides harmonic support. Measures 63 through 66 show a repeating pattern of eighth and sixteenth notes with sustained notes and rests.

Miserere

67

A musical score for four voices (SATB) and piano. The score consists of five systems of music. The top system has three staves: soprano (G clef), alto (F clef), and bass (C clef). The bottom system has two staves: tenor (F clef) and bass (C clef). Measure 67 starts with the soprano and alto staves. Measure 68 begins with the bass staff, followed by the soprano and alto staves. Measure 69 begins with the tenor staff, followed by the soprano and alto staves. Measure 70 begins with the bass staff, followed by the soprano and alto staves. The vocal parts sing eighth-note patterns, often starting with a forte dynamic. The piano part provides harmonic support with sustained notes and chords.

71

A musical score for four voices (SATB) and piano, continuing from measure 70. The score consists of four systems of music. The top system has three staves: soprano (G clef), alto (F clef), and bass (C clef). The bottom system has two staves: tenor (F clef) and bass (C clef). Measures 71-74 feature sustained notes and rests, with the vocal parts singing "men," in unison. The piano part provides harmonic support with sustained notes and chords.

Miserere

75

a -
et in sae - cu - la
a -
et in sae - cu - la sae - cu - lo - rum, a - men, a -
et in sae - cu - la sae - cu - lo - rum,

78

men, et in sae - cu - la
sae - cu - lo - rum, a - men, a - men, a -
men, a -
men, a -
men, a -

Miserere

sae- cu- lo-rum, a - men, a -
men, a - men, a - men,
- men, a - men, a - men,

men, a - men. men.
men. men.
men. men.
men. men.

[*Laus Deo Mariaeque Virgini*]

Miserere

Set and Printed by
Halstan & Co. Ltd., Amersham, Bucks., England

TEXT AND TRANSLATION

1. Miserere mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam, et secundum multitudinem miserationum tuarum, dele iniquitatem meam.
2. Amplius lava me ab iniquitate mea, et a peccato meo munda me.
Quoniam iniquitatem meam ego cognosco, et peccatum meum contra me est semper.
Tibi soli peccavi, et malum coram te feci, ut iustificeris in sermonibus tuis, et vincas cum iudicaris.
3. Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum, et in peccatis concepit me mater mea.
Ecce enim veritatem dilexisti, incerta et occulta sapientiae tuae manifestasti mihi.
4. Asperges me hyssopo, et mundabor, lavabis me, et super nivem dealbabor.
Auditui meo dabis gaudium et laetitiam, et exultabunt ossa humiliata.
Averte faciem tuam a peccatis meis, et omnes iniquitates meas dele.
5. Cor mundum crea in me Deus, et spiritum rectum innova in visceribus meis.
6. Ne proicias me a facie tua, et spiritum sanctum tuum ne auferas a me.
7. Redde mihi laetitiam salutaris tui, et spiritu principali confirma me.
8. Docebo iniquos vias tuas, et impii ad te convertentur.
Libera me de sanguinibus Deus, Deus salutis meae, et exultabit lingua mea justitiam tuam.
Domine labia mea aperies, et os meum annuntiabit laudem tuam.
Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique, holocaustis non delectaberis.
9. Sacrificium Deo spiritus contributatus, cor contritum et humiliatum, Deus, non despicies.
10. Benigne fac Domine in bona voluntate tua Sion, ut aedificantur muri Jerusalem.
11. Tunc acceptabis sacrificium justitiae, oblationes et holocausta, tunc imponent super altare tuum vitulos.
12. Gloria Patri et Filio, et Spiritui Sancto, sicut erat in principio, et nunc, et semper; et in saecula saeculorum,
Amen.

Psalm 51

Have mercy upon me, O God, according to thy loving kindness: according unto the multitude of thy tender mercies blot out my transgressions.

*Wash me throughly from mine iniquity, and cleanse me from my sin.
For I acknowledge my transgressions: and my sin is ever before me.
Against thee, thee only, have I sinned, and done this evil in thy sight: that thou mightest be justified when thou speakest, and be clear when thou judgest.*

*Behold, I was shapen in iniquity; and in sin did my mother conceive me.
Behold, thou desirest truth in the inward parts: and in the hidden part thou shalt make me to know wisdom.*

*Purge me with hyssop, and I shall be clean: wash me, and I shall be whiter than snow.
Make me to hear joy and gladness; that the bones which thou hast broken may rejoice.
Hide thy face from my sins, and blot out all mine iniquities.*

Create in me a clean heart, O God; and renew a right spirit within me.

Cast me not away from thy presence; and take not thy holy spirit from me.

Restore unto me the joy of thy salvation; and uphold me with thy free spirit.

*Then will I teach transgressors thy ways; and sinners shall be converted unto thee.
Deliver me from bloodguiltiness, O God, thou God of my salvation: and my tongue shall sing aloud of thy righteousness.
O Lord, open thou my lips; and my mouth shall shew forth thy praise.
For thou desirest not sacrifice; else would I give it: thou delightest not in burnt offering.*

The sacrifices of God are a broken spirit: a broken and a contrite heart, O God, thou wilt not despise.

Do good in thy good pleasure unto Zion: build thou the walls of Jerusalem.

Then shalt thou be pleased with the sacrifices of righteousness, with burnt offering and whole burnt offering: then shall they offer bullocks upon thine altar.

*Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost; as it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end.
Amen.*

(Authorized King James Version)